

**Tárgy**

Fellebbezés a Törvényszék (ötödik tanács) T-407/09. sz., Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft kontra Bizottság ügyben 2012. január 9-én hozott végzése ellen, amelyben a Törvényszék mint elfogadhatatlant elutasította a jelenlegi fellebbezőnek egyfelől a 2009. július 29-i levélben foglalt azon bizottsági határozat megsemmisítése iránti keresetét, amely kimondja, hogy a felperes által kötött, a neubrandenburgi, köztulajdonban álló lakások privatizációja keretében történő lakásértékesítésekre vonatkozó bizonyos szerződések nem tartoznak az EK 87. cikk (1) bekezdésének hatálya alá, és másfelől az annak megállapítása iránti kérelmét, hogy a Bizottság az EK 232. cikk értelmében mulasztott, mivel az [EK 88.] cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.) 4. cikke alapján e szerződésekkel kapcsolatban nem foglalt állást — Az EUMSZ 263. cikk negyedik albekezdésének és az EUMSZ 265. cikknek, valamint a hatékony jogorvoslathoz való jognak a megsértése — A Törvényszék végzésének nem megfelelő indokolása

**Rendelkező rész**

1. A fellebbezésről nem szükséges határozni.
2. A Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH, az Európai Bizottság, a Bavaria Immobilien Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Neubrandenburg KG és a Bavaria Immobilien Trading GmbH & Co. Immobilien Leasing Objekt Neubrandenburg KG maguk viselik a jelen fellebbezés kapcsán felmerülő saját költségeiket.

(<sup>1</sup>) HL C 138., 2012.5.12.

**A Bíróság (kilencedik tanács) 2013. február 21-i végzése (Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgium) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken kontra Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)**

(C-154/12. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Az eljárási szabályzat 99. cikke — Mezőgazdaság — Közös piacszerzés — Cukor 318/2006/EK rendelet — 16. cikk — 1234/2007/EK rendelet — 51. cikk — Termelési díj kivetése — Érvényesség — Jogonalap hiánya — Világos és egyértelmű indokolás hiánya — A hátrányos megkülönböztetés elvének megsértése — Az arányosság elvének megsértése)

(2013/C 108/19)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal de première instance de Bruxelles

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken

Alperes: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

A többi fél az eljárásban: Joseph Cockx és társai

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunal de première instance de Bruxelles — A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 1. o.) 16. cikkének érvényessége — Az EK 37. cikk (2) bekezdésének és az EK 253. cikk értelmezése — Termelési díj kivetése a „cukor és cukorrépa” ágazatban — A jogonalap hiánya — Világos és egyértelmű indokolás hiánya — Hátrányos megkülönböztetés az ágazaton belül, valamint más mezőgazdasági vagy nem mezőgazdasági ágazatok tekintetében — Az arányosság elvének megsértése

**Rendelkező rész**

A előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés vizsgálata során nem merült fel semmilyen olyan körülmény, amely befolyásolja a a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendelete 16. cikkének és a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) 51. cikkének érvényességét.

(<sup>1</sup>) HL C 174., 2012.6.16.

**A Bíróság 2013. január 17-i végzése — Verenigde Douaneagenten BV kontra Európai Bizottság**

(C-173/12. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Fellebbezés — A Vámkódex 220. cikkének (2) bekezdése — A behozatali vámok utólagos beszedése — Az adatok hibás feltüntetése — Nyers nádcukor behozatala)

(2013/C 108/20)

Az eljárás nyelve: holland

**Felek**

Fellebbező: Verenigde Douaneagenten BV (képviselő: S. Mooleenaar ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: B. Burggraaf és L. Keppenne meghatalmazottak)

**Tárgy**

A Törvényszék ítélete ellen benyújtott fellebbezés — A Törvényszék (hetedik tanács) T-32/11. sz., Verenigde Douaneagenten kontra Bizottság ügyben 2012. február 10-én hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben a Törvényszék részben elutasította a 2010. október 1-jei C(2010) 6754 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelmet, amely határozat megállapítja, hogy egyrésztől utólagosan be kell szedni a behozatali vámokat, másrésztől pedig nem indokolt e vámokat elengedni az adott egyedi esetben (REC 02/09. sz. ügy)

**Rendelkező rész**

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság a Verenigde Douaneagenten BV-t kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 184., 2012.6.23.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2013. február 21-i végzése (a Juzgado de lo Social de Benidorm (Spanyolország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Concepción Maestre García kontra Centros Comerciales Carrefour SA**

(C-194/12. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Az eljárási szabályzat 99. cikke — 2003/88/EK irányelv — Munkaidő-szervezés — A fizetett éves rendes szabadsághoz való jog — A vállalkozás által meghatározott éves rendes szabadság betegszabadsággal való egybeesése — Az éves rendes szabadság valamely más időszakban való igénybeviteléhez való jog — A ki nem vett éves rendes szabadság pénzügyi megváltása)

(2013/C 108/21)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Juzgado de lo Social de Benidorm

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Concepción Maestre García

Alperes: Centros Comerciales Carrefour SA

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Juzgado de lo Social de Benidorm — A munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló,

2003. november 4-i 2003/88 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 299., 9. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 381. o.) 7. cikke (1) bekezdésének értelmezése — A rendes szabadsághoz való jog — A cég által meghatározott rendes szabadság időszakában betegszabadságon lévő munkavállaló — A munkavállaló joga a szabadság későbbi időszakban történő igénybevételére

**Rendelkező rész**

1. A munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes a nemzeti szabályozás olyan értelmezése, amely szerint az a munkavállaló, aki az őt foglalkoztató vállalkozás szabadságolási naptárában egyoldalúan meghatározott szabadságolási időszakban betegszabadságon volt, a vállalkozás termelésével vagy szervezésével kapcsolatos okok miatt a betegszabadság lejártával nem jogosult az eredetileg meghatározott időszaktól eltérő — adott esetben az érintett referencia-időszakon kívüli — időszakban igénybe venni az éves rendes szabadságát.
2. A 2003/88 irányelv 7. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes a nemzeti szabályozás olyan értelmezése, amely lehetővé teszi a munkaszervezés időtartama alatt a munkavállaló által átmeneti munkaképtelenség miatt igénybe nem vett szabadság pénzügyi megváltását.

(<sup>1</sup>) HL C 227., 2012.7.28.

**A Törvényszék (fellebbezési tanács) T-498/09. P-DEP. sz., Petrus Kerstens kontra Európai Bizottság ügyben 2012. március 23-án hozott végzése ellen Petrus Kerstens által 2012. június 7-én benyújtott fellebbezés**

(C-304/12. P. sz. ügy)

(2013/C 108/22)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbező: Petrus Kerstens (képviselő: C. Mourato ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A Bíróság (hetedik tanács) 2013. február 7-i végzésével elutasította a fellebbezést és P. Kerstent kötelezte a saját költségei viselésére.